

Isa

Chapter 12

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1 וְאָמַרְתָּ בַּיּוֹם אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר
colère retourner en-moi [et] ta colère s'est détournée et tu m'as consolé.
[H0639](#) [H7725](#) [H0599](#) [H3068](#) [H3034](#) [H1931](#) [H3117](#) [H0559](#)
וְתִנְחַמְנִי :
et-consoler
[H5162](#)

Et tu diras en ce jour-là : Je te célébrerai, Éternel, car tu étais en colère contre moi, [et] ta colère s'est détournée, et tu m'as consolé.

2 הִנֵּה אֵל יְשׁוּעָתִי אֶלְיָא וְלֹא אֶבְטַח בְּיָהּ וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה
YaH [et] puissance car trembler et-ne...pas se-confier salut vers voici
[H3050](#) [H2176](#) [H5797](#) [H6342](#) [H3808](#) [H0982](#) [H3444](#) [H0410](#) [H2009](#)
וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה וְיִזְמַרְתָּ יְהוָה
salut à-moi et-il-arriva l'Éternel
[H3444](#) [H1961](#) [H3068](#)

Voici, Dieu est mon salut ; j'aurai confiance, et je ne craindrai pas ; car Jah, Jéhovah, est ma force et mon cantique, et il a été mon salut.

3 וְשָׂאֲבַתְּם מִיַּם בְּשִׂשׂוֹן מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה :
[et] dans-joie dans-joie salut
[H3444](#) [H4599](#) [H8342](#) [H4325](#) [H7579](#)

Et vous puiserez de l'eau avec joie aux fontaines du salut.

4 וְאָמַרְתֶּם בַּיּוֹם אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר וְהָיָה אֵלָיו אֲדַבֵּר
dans-peuples connaître dans-son-nom appeler à-l'Éternel louer celui-là au-jour et-dire
[H3045](#) [H8034](#) [H7121](#) [H3068](#) [H3034](#) [H1931](#) [H3117](#) [H0559](#)
עַל־לִטְיוֹן וְעַל־לִטְיוֹן וְעַל־לִטְיוֹן וְעַל־לִטְיוֹן וְעַל־לִטְיוֹן
son-nom être-élevé car se-souvenir
[H8034](#) [H7682](#) [H2142](#) [H5949](#)

Et vous direz en ce jour-là : Célébrez l'Éternel, invoquez son nom ; faites connaître parmi les peuples ses actes, rappelez que son nom est haut élevé.

5 וְזָמְרוּ יְהוָה
le-pays dans-tout cette connaître connaître faire majesté car l'Éternel [et] dire
[H0776](#) [H3605](#) [H2063](#) [H3045](#) [H3045](#) [H1348](#) [H3068](#) [H2167](#)

Chantez l'Éternel, car il a fait des choses magnifiques. Cela est connu dans toute la terre.

6 וְנָחַת יְהוָה
saint en-ton-milieu grand car Sion habiter et-pousser-des-cris pousser-des-cris
[H6918](#) [H7130](#) [H6726](#) [H3427](#)

וְיִשְׂרָאֵל :
(*) Israël
[H3478](#)

Pousse des cris de joie et exulte, habitante de Sion, car grand, au milieu de toi, est le Saint d'Israël.